



群益證券(香港)有限公司

CSC SECURITIES (HK) LIMITED

Units 3204-07, Cosco Tower, Grand Millennium Plaza, 183 Queen's Road Central, Hong Kong

Tel : (852) 2530 9966 Fax : (852) 2104 6006

http://www.e-capital.com.hk

Real Time Quote Services Application/Termination Form

網上即時報價服務申請/終止表

Client's Information 客戶資料

Name of Client 客戶姓名 : _____

Account Number 帳戶號碼 : _____

申請 ET Net 即時報價服務 Apply ET Net Streaming Services (請在方格內打勾 Please tick the box provided)

(1) **基本服務 Basic Package** 串流版 + 手機程式(iPhone/Android)+ 乾坤燭
Streaming+ Mobile APPS Apps (iPhone/Android)+ ProSticks

- 國際客戶 International Client HK\$300/ 每月 Month
 中國內地客戶 Mainland China Client* HK\$220/ 每月 Month

(2) **增值服務 (可選多項): Value-Added Package (May choose more than one):**

- 期貨價格深度 Futures Price Depth HK\$100/ 每月 Month
 股票期權 Stock Options HK\$80/ 每月 Month
 全能工具 Mega Tools HK\$200/ 每月 Month

* In order to be entitled to this Mainland China Client Program, please submit the **copy of address proof** showing a China address and the subscriber's name as the letter's recipient, and clients can only log into the real time quote system in Mainland China (excluding Hong Kong and Macao) 申請這優惠計劃時需提供住址證明影印本以證明申請人現正居住在中國大陸境內予本公司。此外，客戶只能於中國大陸登入報價系統(不包括香港及澳門)。

終止 ET Net 即時報價服務 Terminate ET Net Streaming Services

(1) **終止基本服務 Basic Package** 串流版 + 手機程式(iPhone/Android)+ 乾坤燭
Streaming+ Mobile APPS Apps (iPhone/Android)+ ProSticks

- 國際客戶 International Client HK\$300/ 每月 Month
 中國內地客戶 Mainland China Client HK\$220/ 每月 Month

(2) **終止增值服務 (可選多項): Terminate Value-Added Package (May choose more than one):**

- 期貨價格深度 Futures Price Depth HK\$100/ 每月 Month
 股票期權 Stock Options HK\$80/ 每月 Month
 全能工具 Mega Tools HK\$200/ 每月 Month

Terms & Conditions 備註及條款

1. Monthly Fee will be deducted from the Client's securities account. 月費將於客戶之證券帳戶內扣除。
2. Client must give one-month prior notice in order to terminate the above service plan or the Client will have to pay a service fee of one month even if the period of usage is less than a month. 客戶若欲終止以上計劃，須於一個月前以書面通知本公司，否則使用期不足一個月者，亦須繳付整月服務費用。
3. All subscription fees paid are non-refundable. 所有已繳付之服務費用將不獲退還。
4. Client acknowledges that Real Time Quote Service is for Client's personal use only and any information provided should not be transferred to any third parties. 客戶確認實時報價服務僅供個人使用，不得因任何理由而將任何數據提供予其他人士。
5. CSC Securities (HK) Limited ("CSC"), ET Net Limited and Hong Kong Exchanges and Clearing Limited ("Sources") make every endeavour to provide accurate and reliable information while making no guarantee as to the accuracy of the information provided. The foregoing parties will and shall not be held responsible for any loss or damage as a result of inaccurate information provided, lag in data transmission and/or reliance on any service provided in relation thereto. 群益證券(香港)有限公司("群益")、經濟通有限公司及香港交易所有限公司("來源公司")竭力提供準確而可靠的資料，但並不保證資料絕對無誤。以上公司等概不負責任何資料錯漏、資料傳送時差或任何因依賴有關服務導致客戶獲取之實時報價而蒙受之損失。
6. Client acknowledges and consents to CSC providing relevant information to the service provider or any relevant third parties for identity verification purposes. 客戶必須同意群益將有關資料提交予服務供應商或任何相關之第三方作為身份核實之用。
7. CSC reserves the right at all times to (i) immediately terminate Client's access to service without notice, where CSC is of the opinion that Client has breached any of the terms contained in this Agreement or that such action is appropriate, desirable or necessary in the reasonable opinion of CSC; (ii) amend fees or introduce new fees or amend any of the terms and conditions of this Agreement where such amendments shall be informed to the client. 群益隨時保留以下權利: (i)不給予客戶通知便立刻終止客戶進入服務，這是由於群益認為客戶已違反本合約任何條款的規定，而群益有理由相信這終止行動是適當的、可取的和有需要的；(ii)修改費用或引入新的費用或修改本合約任何條款及規定，此類修改將會另行通知客戶。
8. Client hereby acknowledges that Service and Content are proprietary to and/or the copyright of CSC, and Content provided by Service may not be copied, manipulated, republished or redistributed to third parties in any form by any means without the prior written consent of CSC and, where necessary, the Sources. 客戶現承認服務及內容屬於群益及/或來源公司的財產及/或版權所有，及只供客戶單獨使用。如未獲群益及來源公司〔如有需要的話〕的事先書面同意，服務所提供的內容絕不可以以任何形式和途徑複製、處理、重新發表、或重新分發給第三者。
9. Client acknowledges that this Agreement will be terminated forthwith upon termination of the agreement between CSC and ET Net and that Client shall have no claim whatsoever against CSC and ET Net for any interruption in provision of Service thus arising. 客戶同意在群益與ET Net之間的合約終止之時，本協議亦即時終止。若因此而導致客戶終止使用服務或對使用服務造成干擾，客戶將不可對ET Net或群益要求賠償。

客戶簽署

Client signature: _____

日期

Date: _____

For Office Use Only

	Department	Name	Signature	Date
Approved by	Sales/Dealing			
Signature verified by	Risk Management			
Updated by	Settlement			